

Urząd Miasta Torunia  
Wydział Geodezji i Kartografii  
ul. Grudziądzka 126b  
87-100 Toruń

## ODPIS PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ WG IK.6630.124.2017

na podstawie art. 7d ust. 2 i art. 28b ust. 1 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. 2016 r., poz. 1629 t.j.) uzgadnia się sytuowanie projektowanych sieci uzbrojenia terenu zgodnie z następującymi stanowiskami uczestników narady:

**Przedmiot narady:** kanalizacja deszczowa - odwodnienie terenu dla projektowanej przebudowy i remontu ulicy Kasprowicza, Obręb 6, dz.: 178

**Lokalizacja:** Kasprowicza, Obręb 6, dz.: 178

**Wnioskodawca:** BIURO PROJEKTÓW DROGOWYCH S.C. ALEKSANDRA JACZUN ZBIGNIEW DORAU ul. gen. Józefa Bema 12/1  
87-100 Toruń

**Przewodniczący:** Tomasz Zaranek

**Miejsce narady:** Toruń, ul. Grudziądzka 126b, pokój 115

**Sposób przeprowadzenia:** stacjonarny

**Data wpływu:** 28.02.2017

**Data narady:** 01.03.2017

**Data uzgodnienia:** 29.03.2017

### Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami

Lp.	Nazwa instytucji/przedstawiciel	Uwagi
1.	Gazownia w Toruniu <i>Marek Moryson</i>	Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o. Oddział w Gdańsku Zakład w Bydgoszczy Gazownia w Toruniu : Uzgodnienie nr 124/2017 z dn. 01.03.2017 r. (w załączeniu)
2.	EDF Toruń S.A. <i>Małgorzata Trzeciak</i>	Uzgodniono z uwagami: 1. W obrębie sieci ciepłowniczej preizolowanej prace wykonywać ręcznie bez udziału sprzętu mechanicznego. 2. W przypadku naruszenia otoczenia rurociągów preizolowanych należy odtworzyć warstwę zasypki zgodnie z technologią rur preizolowanych. 3. W celu określenia dokładnej lokalizacji magistrali ciepłowniczej należy wykonać przekopy kontrolne. 4. Przed rozpoczęciem robót powiadomić EDF Toruń.

3.	Orange Polska	Nieobecny
4.	Netia S.A. Waldemar Wachowski	<p>NETIA S.A. uzgadnia na następujących warunkach:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skrzyżowania (kolizje) i zbliżenia projektowane z istniejącą kanalizacją Netia S.A. rozwiązać zgodnie z normami prawa budowlanego. Przy zbliżeniu lub skrzyżowaniu linia kablowa powinna być zabezpieczona rurami ochronnymi na całej długości. Zachować przepisowe odległości w pionie i poziomie od kabli.</li> <li>2. Prace ziemne prowadzone w pobliżu urządzeń Netii S.A. wykonać sposobem ręcznym (łopatą).</li> <li>3. Wykonawca (inwestor) odpowiada materialnie za wszelkie straty wynikłe z uszkodzeń urządzeń telekomunikacyjnych Netii S.A. podczas prowadzenia robót.</li> <li>4. Prace przy rozwiązywaniu skrzyżowań i zbliżeń urządzeń prowadzić pod nadzorem pracownika Netii S.A. Rejon Toruń (nadzór jest płatny według stawek Netii S.A.).</li> <li>5. W przypadku zmiany rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu infrastruktury telekomunikacyjnej z zachowaniem normatywnego przykrycia w stosunku do projektowanej niwelety.</li> <li>6. Netia S.A. nie będzie ponosiła kosztów przebudowy i poziomowania swoich urządzeń w przypadku zmiany rzędnych wysokości terenu w wyniku realizacji projektu.</li> <li>7. W projektowanych wjazdach i zjazdach oraz nowo projektowanych odcinkach jezdni krzyżujących się z istniejącą infrastrukturą techniczną Netii należy ją pogłębić i zabezpieczyć rurami ochronnymi dwudzielnymi firmy Arot.</li> <li>8. Wszelkie ewentualne zakłócenia i przerwy w łączności wynikające z awarii powstałych na skutek prowadzenia robót obciążają wykonawcę (inwestora).</li> <li>9. Wykonawca (inwestor) zobowiązany jest zgłosić o terminie rozpoczęcia robót ziemnych oraz przedstawić harmonogram prac z pięciodniowym wyprzedzeniem do Netii S.A. przy ul. Legionów 119 w Toruniu (tel-22/352 66 94, fax -56/660 00 17).</li> <li>10. Trasę kabli Netii S.A. naniesiono kolorem pomarańczowym zgodnie z inwentaryzacją.</li> <li>11. Wykonane prace oraz zabezpieczenia przed zasypaniem, należy zgłosić do odbioru.</li> <li>12. Powyższe uzgodnienie ważne jest przez jeden rok od daty wydania.</li> </ol> <p>Netia S.A. zastrzega sobie, że do czasu realizacji projektu, zawartość sieci Netia S.A. może ulec zmianie pod względem zasobności sieci teletechnicznej.</p>
5.	Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. Krzysztof Dziemecki	<p>Uzgodniono z uwagą: Projekt budowlany wykonawczy drogowy oraz kanalizacji deszczowej - uzgodnić z Toruńskimi Wodociągami Sp. z o.o.</p>



6.	Miejski Zarząd Dróg w Toruniu <i>Ryszard Andruszkiewicz</i>	Bez uwag
7.	Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o. <i>Rafał Adamski</i>	Bez uwag
8.	Energa-Operator S.A. <i>Piotr Rapca</i>	<p>ENERGA - Operator SA Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji Toruń: Uzgodnienie nr 91/MMD/109/J/2017 z dnia 07.03.2017 r. Na planie określono: -kabel energetyczny nN- 0.4 kV, -kabel energetyczny SN-15 kV. Prace ziemne w pobliżu kabli energetycznych wykonywać ręcznie (łopata). Roboty ziemne należy wykonywać zgodnie z normami PN-76/E-05125 oraz N SEP-E004, w bezpośrednich miejscach kolizji z istniejącym uzbrojeniem terenu zachować odległości zgodne z ww. normami. Prowadzenie robót budowlanych w pobliżu czynnych napowietrznych linii elektroenergetycznych wykonywać zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 roku w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. nr 47 poz. 401 z dnia 19 marca 2003 roku). Wykonawca robót ponosi odpowiedzialność za ewentualne uszkodzenia urządzeń elektroenergetycznych, jakie mogłyby powstać w związku z prowadzeniem budowy. Nadzór przedstawiciela ENERGA-OPERATOR S.A. Oddział w Toruniu nad ww. robotami oraz wyłączenia urządzeń elektroenergetycznych należy uzgadniać w Dziale Zarządzania Eksploatacją RD w Toruniu ul. Plac Skarbka 7/9, 87-100 Toruń.</p>
9.	Węzeł Łączności <i>Marek Borowik</i>	Bez uwag
10.	Multimedia Polska S.A. <i>Miłosz Kobusiński</i>	Bez uwag
11.	TVK MSM <i>Zbigniew Skusa</i>	Bez uwag
12.	Wydział Informatyki UM Toruń <i>Sławomir Maciejewski</i>	Bez uwag
13.	ZUDP <i>przewodniczący narady koordynacyjnej</i>	<p>1. Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na mapie urządzeń podziemnych, które nie zostały zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej. 2. Do protokołu załączono 3 egz. projektu zagospodarowania terenu (w tym 1 egz. poprawiony). 3. Uwagi w załączniku.</p>

**UWAGA:** Nieobecność na naradzie koordynacyjnej podmiotu należycie zawiadomionego o jej miejscu i terminie nie stanowi przeszkody do jej przeprowadzenia. Przyjmuje się, że podmiot ten nie składa



zastrzeżeń do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu przedstawionego w planie sytuacyjnym (art. 28ba ustawy z dnia 17 maja 1989 r. - Prawo geodezyjne i kartograficzne).

Przewodniczący narady koordynacyjnej

Z up. Prezydenta Miasta  
  
mgr inż. Tomasz Zararek  
Główny Specjalista

## Z A Ł A C Z N I K

---

1. Uzgodnienie lokalizacji warunkuje zatwierdzenie projektu budowlanego i wydanie pozwolenia na budowę przez właściwy terenowo organ administracji architektoniczno - budowlanej, natomiast nie rozstrzyga rozwiązań urbanistyczno-architektonicznych oraz technicznych.
2. Uzgodnieniu lokalizacji podlegają projektowane sieci uzbrojenia terenu, znajdujące się w obszarze mapy, objętym aktualizacją.
3. Obiekty budowlane wymagające pozwolenia na budowę podlegają geodezyjnemu wyznaczeniu w terenie, a po ich wybudowaniu – geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej, obejmującej ich położenie na gruncie. Za skutki uszkodzenia lub zniszczenia sieci wybudowanych niezgodnie z projektem Inwestor ponosi całkowitą odpowiedzialność.
4. Inwestor i wykonawca robót winien prowadzić roboty w sposób wykluczający możliwość powstania awarii lub uszkodzeń sieci oraz armatury branżowej.
5. Wykonawca robót budowlanych jest zobowiązany do ochrony znajdujących się na terenie inwestycji stałych znaków stabilizowanej osnowy geodezyjnej i ponosi pełną odpowiedzialność za ich zniszczenie, usunięcie lub przemieszczenie.
6. Rozpoczęcie prac ziemnych wykonawca powinien zgłosić z 7-mio dniowym wyprzedzeniem, właściwej terenowo instytucji branżowej oraz dysponenta terenu, celem uzyskania zezwolenia na wyjście na teren budowy.
7. W trakcie budowy należy bezwzględnie zachować i respektować wymagane normy branżowe. W rejonie czynnych urządzeń inżynierskich i drzew prace ziemne należy prowadzić bez użycia sprzętu zmechanizowanego i pod nadzorem przedstawiciela właściwej instytucji branżowej.
8. Wszelkie uszkodzenia istniejących sieci z racji prowadzenia robót należy usunąć kosztem i staraniem wykonawcy robót lub inwestora budowlanego.

Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.  
Oddział Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy  
Gazownia w Toruniu  
ul. Lubicka 56-58  
87-100 Toruń

## UZGODNIENIE

124/2017r.

Przedłożony projekt: Kanalizacja deszczowa - odwodnienie  
terenu dla projekt. przebiegu i renowacji  
ul. Kasprzowskiej w Toruniu  
uzgadnia się na poniższych warunkach:

1. Na przedłożonym geodezyjnym planie sytuacyjno- wysokościowym sieć gazową naniesiono orientacyjnie, a szczegółowy przebieg jej trasy należy uzyskać na podstawie przekopów kontrolnych powiadamiając o tym ze stosownym wyprzedzeniem  
**Gazownię w Toruniu**
2. W strefie czynnych sieci gazowych dopuszcza się prowadzenie robót ziemnych tylko systemem ręcznym.
3. Zachować wymagane prawem odległości w pionie i poziomie od istniejącej lub projektowanej sieci gazowej. Kolizje, zbliżenia i skrzyżowania z naszym uzbrojeniem rozwiązać w ramach nadzoru autorskiego, opierając się o postanowienia aktualnie obowiązujących norm i przepisów w Polskiej Spółce Gazownictwa sp. z o.o. oraz w obowiązujących wewnętrznych procedurach i instrukcjach. Wykonanie powyższego zadania należy bezwzględnie zgłosić u dostawcy gazu do sprawdzenia i odbioru technicznego przed zasypaniem.
4. Po rozwiązaniu kolizji dokonać bezpośredniej inwentaryzacji geodezyjnej, którą w dniu odbioru technicznego należy przekazać nieodpłatnie w majątek Polskiej Spółki Gazownictwa sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy ul. Jagiellońska 42 85-097 Bydgoszcz.
5. Zobowiązuje się inwestora budowlanego obiektu i wykonawcę robót do prowadzenia prac wykluczających możliwość powstania awarii oraz:
  - pokrycia kosztów usunięcia ewentualnej awarii lub uszkodzeń sieci gazowej wynikłych w skutek prowadzonych robót budowlanych oraz związanym z tym okresowym wstrzymaniem dostawy gazu do odbiorców,
  - udzielenia pomocy materiałowej i sprzętowej dla szybkiego usunięcia awarii,
  - powiadomienia odbiorców o przyczynach wstrzymania dopływu gazu oraz uzgodnionego z dostawcą gazu terminu i warunków jego wznowienia.

**Uwaga:** w przypadku wkreślenia przez uzgadniającego przebiegu trasy istniejących lub projektowanych sieci gazowych winny one zostać bezwzględnie przeniesione na wszystkie egzemplarze przedmiotowego projektu!

Okres ważności niniejszego uzgodnienia określa się na 2 lata licząc od daty jego wystawienia.

Toruń, dnia 1.08.2017r.

ZASTĘPCA KIEROWNIKA  
Gazownia w Toruniu

Marek Moryson